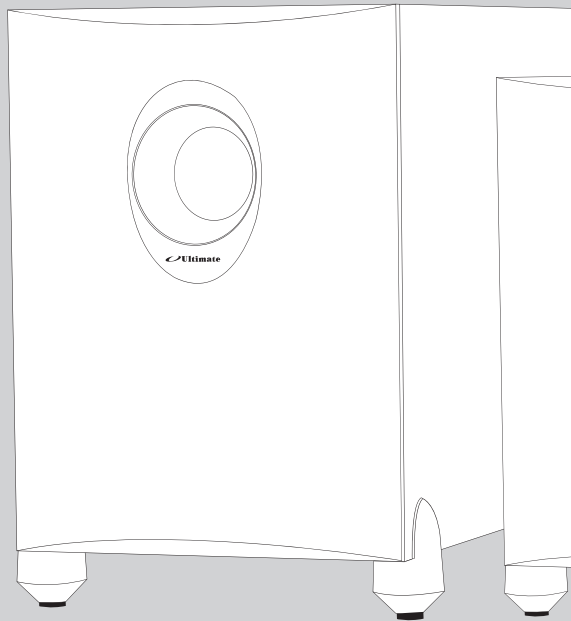
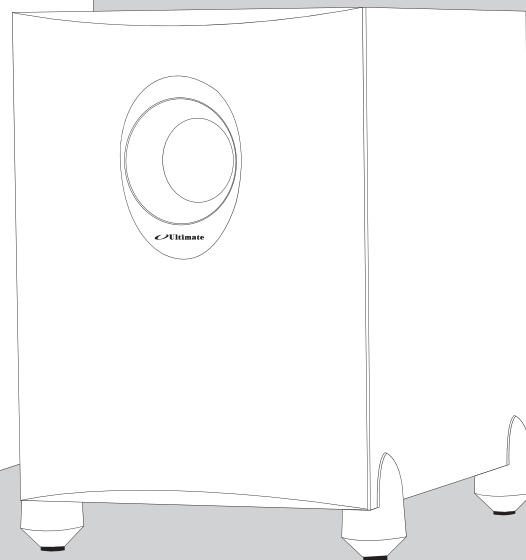

Ultimate

STAGE SERIES

TR150



TR100



Powered Subwoofer Instruction Manual **Caisson Sous-Grave Amplifié Manuel D'Instruction**

Congratulations...

Thank you for purchasing Ultimate loudspeakers. At Ultimate we strive to create loudspeakers engineered to deliver the best value in loudspeaker technology, for stereo or home-theatre applications.

Ultimate loudspeakers are designed for ease of installation and will provide you with excellent sound quality for years to come. Reading this manual will assist you in getting acquainted with your Ultimate loudspeakers. To obtain servicing please contact your Ultimate representative. The original bill of sale is required for warranty service.

Félicitations...

Merci pour avoir choisi les enceintes Ultimate. Chez Ultimate nous sommes dédiés à créer des enceintes conçues pour offrir la meilleure valeur et technologie présentement disponible pour applications stéréo ou cinéma-maison.

Les enceintes Ultimate sont conçues pour être faciles à installer et vous donner une qualité de son supérieure pendant plusieurs années. En lisant ce manuel vous deviendrez plus familier avec vos enceintes Ultimate. Pour obtenir le service contactez votre représentant Ultimate. Votre facture d'achat originale est requise pour obtenir le service sous garantie.

Safety Instructions

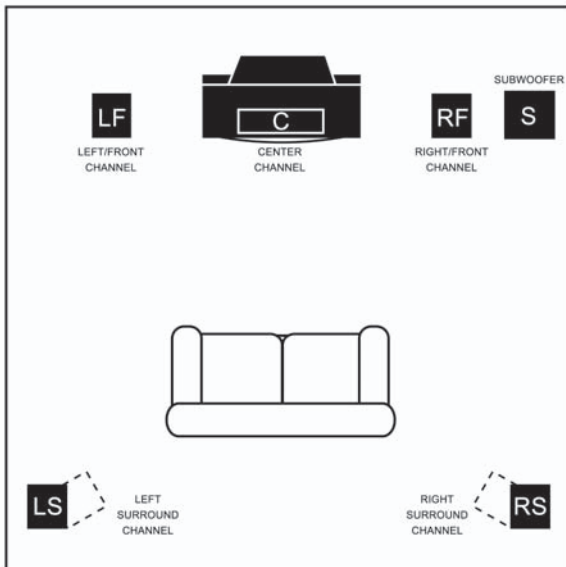
- We recommend that the subwoofer be unplugged from the wall during lightning storms, and when not used for an extended period of time.
- Do not use wherever there is a risk that the subwoofer may come into contact with water or excessive moisture such as near pools, bathtubs and wet basements.
- In the event of a malfunction, do not attempt to service the product yourself. Please contact your Ultimate dealer.

Before making connections to your receiver/processor, please make sure the subwoofer is unplugged from the wall and that your audio/video receiver or surround processor is in the off position.

Step 1

Subwoofer Placement

Low frequency sound is generally non-directional. This allows for great flexibility when placing the subwoofer, as it is difficult for the ear to discern where the low frequency sound originates. Ideally, however, the subwoofer will be placed on the same plane as the main left/right speakers.



Do not block the tuned port.

Placement Tip:

Bass output varies with position. For more bass output, place the subwoofer near a wall boundary. Placing the subwoofer closer to a corner of the room will increase the bass output considerably.

Information de sécurité

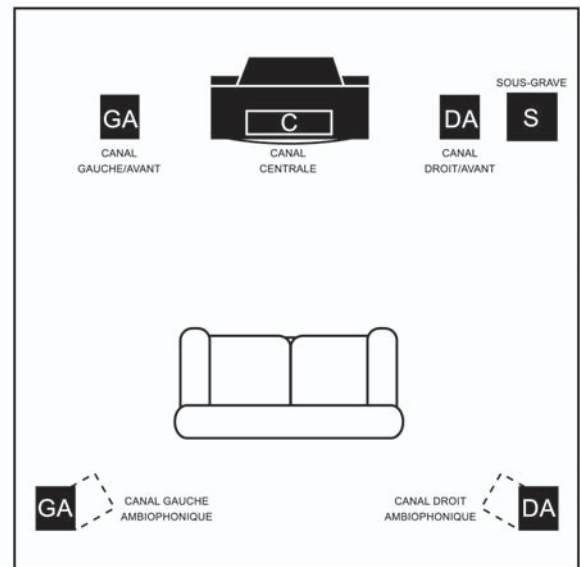
- Nous recommandons que le caisson soit débranché du mur pendant les orages de foudre, et quand non utilisé pendant une période étendue.
- N'utilisez pas où il y a un risque que le caisson puisse venir en contact avec l'eau ou dans des emplacements excessivement humides, telle que proche des piscines, des baignoires ou dans des sous-sols très humides.
- En cas d'une panne de fonctionnement, n'essayez pas d'entretenir le produit vous-même. Veuillez contacter votre marchand autorisé Ultimate.

Avant d'établir les raccords à votre récepteur/processeur, assurez-vous que le caisson est débranché du mur et que votre récepteur audio/ vidéo ou votre processeur est dans la position 'Off'.

Étape 1

Placement du caisson

Les sons de basses fréquences sont non-directionnels. Ceci donne au caisson sous-grave une grande flexibilité dans son emplacement, car il est difficile pour l'oreille humaine de discerner où les sons de basses fréquences origine. Cependant, dans le cas idéal, le caisson sous-grave sera placé au même plan que les haut-parleurs principaux de droite/gauche.



Ne bloquez pas l'évent accordé.

Conseil pratique pour le placement:

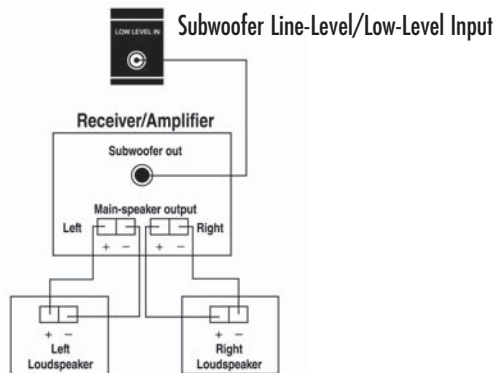
La présence de basses fréquences varie selon l'emplacement du caisson. Pour une plus grande présence de basses, placez le caisson près d'un mur. Le placement du caisson sous-grave dans un coin de la salle augmentera considérablement la sortie des basses fréquences.

Step 2

Connecting The Subwoofer

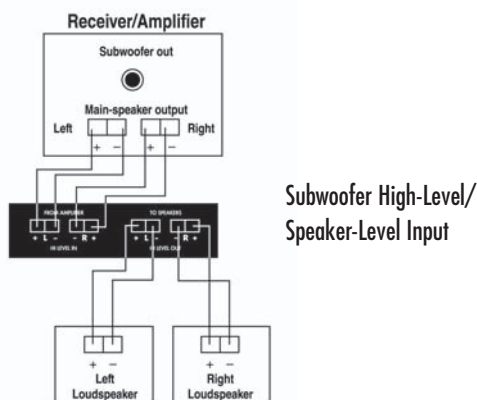
A) Line Level Connection (known as "Low-Level"):

Connect the audio/video receiver or processor's subwoofer output, to the Ultimate Subwoofer's input.



B) Speaker Level Connection (known as "High-Level").

Connect the audio/video receiver's Left/Right main channel outputs to the Ultimate L/R Speaker Level Inputs. Make sure to connect "+" (Red) to "+" (Red), and "-" (Black) to "-" (Black). (Optionally, you may connect your Left/Right speakers as shown below).



High-Level connection Tip:

When using small satellite speakers, connecting the Ultimate subwoofer with the Speaker Level inputs and then connecting L/R satellites to the "Speaker out" will automatically limit the low frequency sent to the small speakers with the high-pass filter built into the Ultimate subwoofer. This is helpful to small speakers, in that they will then not be required to reproduce frequencies that may be beyond their operating range.

You may now plug your subwoofer's power cord to the A/C wall outlet.

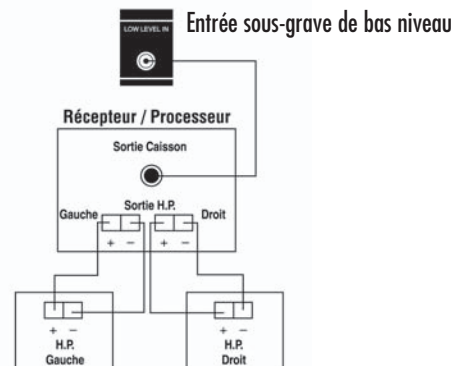
You are now ready to use your new Ultimate subwoofer.

Étape 2

Reliez le caisson sous-grave

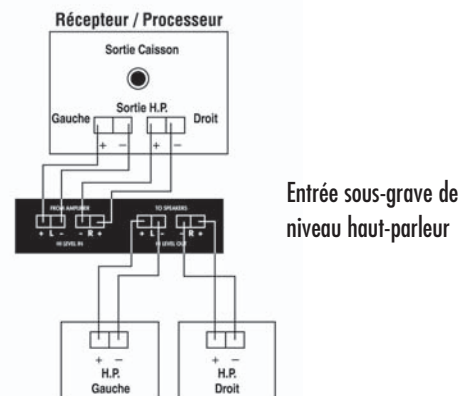
A) Raccordement avec l'entrée de bas niveau (RCA) ("Low level in"):

Reliez la sortie RCA caisson sous-grave du récepteur ou le processeur audio/vidéo, à l'entrée de bas niveau du caisson.



B) Raccordement avec l'entrée de niveau haut-parleur (Spkr-in):

Reliez les sorties principales droite/gauche du récepteur audio/vidéo aux entrées de niveau haut-parleur (Spkr-in) droit/gauche. Assurez-vous de bien relier la borne "+" (rouge) à "+" (rouge), et la borne "-" (noir) à "-" (noir).



Conseil pratique pour le raccordement avec niveau haut-parleur:

Si vous utilisez des haut-parleurs satellites de petite taille, vous pouvez relier le sous grave avec l'entrée de niveau haut-parleur, et puis relier les satellites de gauche/droit à la sortie de niveau haut-parleur. Ceci à pour effet de limiter automatiquement les basses fréquences envoyées aux satellites avec le filtre passe-haut intégré du caisson. Dans ce cas, les haut-parleurs ne seront pas exigés de reproduire des fréquences qui peuvent être au-delà de leur plage de fonctionnement.

Vous pouvez maintenant brancher le cordon AC du caisson à la prise murale.

Vous êtes maintenant prêt à utiliser votre nouveau caisson sous-grave.

Step 3

Powering Up

A) On/Auto/Off Switch:

Your subwoofer has an On/Off switch. Once connected to your receiver and plugged into the wall outlet, the Ultimate subwoofer will need to be turned on and can be left in the "auto" position so that once it senses a signal coming from your receiver, it will automatically turn on and will turn off into Standby mode after it does not sense a signal for 5 minutes.

B) Setting the Volume and Crossover Frequency.



Frequency:

The Crossover Frequency control determines the frequency below which the subwoofer will play. This frequency is manually controlled and is continuously variable. You can experiment with which position works best with your main speakers by turning this control until the sound of the low frequency coming from the subwoofer is nicely blended with the sound of your main speakers.

Frequency setting tip:

When using small speakers (speakers with a 6" or less main woofer) set this control toward the "clockwise" position. When using larger speakers (speakers with an 8" or more main woofer) set the control closer to the "counter-clockwise" position.



Volume:

When setting the volume control at the subwoofer, begin with your main speakers playing at a normal listening level and the volume control at the subwoofer completely in the off position (counter-clockwise position). Then, begin to turn up the volume at the subwoofer slowly (clockwise) until the desired bass response is achieved. Bass output will then be regulated by your A/V receiver's volume control.

Volume setting tip:

Have one person sit at the regular listening position, and a second person turn up the volume at the subwoofer until the desired bass output is achieved at the listening position. Remember most natural sounding bass results when bass reproduction is balanced with the main speakers.

Phase:

The phase control will fine tune the bass performance. Have one person sit in the listening position and a second person toggle the switch between Normal and Reverse to achieve the desired bass output.

Étape 3

Utilisation

A) Commutateur 'On/Auto/Off':

Votre caisson sous-grave a un commutateur de mise en fonction (On/Off). Une fois relié à votre récepteur et branché à la prise murale, le caisson se mettra en fonction automatiquement aussitôt qu'il détecte un signal de votre récepteur. Le caisson se mettra hors circuit après un délais d'environ 5 minutes sans signal.

B) Réglage de la fréquence de croisement (Crossover Frequency) et du volume:



Fréquence de Croisement:

La fréquence de croisement détermine quelles fréquences seront amplifiées par le caisson sous-grave. Cette fréquence de coupure peut être contrôlée manuellement et est continuellement variable. Vous pouvez expérimenter avec la position de cette commande jusqu'à ce que les basses fréquence produites par le caisson soient bien intégrées avec le son de vos enceintes principales.

Conseil pratique sur le réglage de la fréquence de croisement:

Si des haut-parleurs de petite taille sont utilisés (enceintes avec des haut-parleurs principaux de 15cm ou moins) placez cette commande vers la position "dans le sens des aiguilles d'une montre". Si vous utilisez de plus gros haut-parleurs (enceintes avec des haut-parleurs principaux de 20cm ou plus) placez la commande plus près de la position "dans le sens contraire des aiguilles d'une montre".



Volume:

Pour régler le volume du caisson, commencez par faire jouer vos haut-parleurs principaux à un niveau normal d'écoute et avec la commande de volume au caisson complètement à la position off (tourner le contrôle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre). Puis, commencez à augmenter le volume du caisson lentement (dans le sens des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce que la réponse de basses fréquences désirée soit réalisée. Le volume du caisson sera ensuite réglé par votre commande de volume au récepteur.

Conseil pratique pour le réglage du volume:

Le réglage du volume se fait plus facilement avec l'aide d'une deuxième personne. Faites qu'une personne soit assise à la position régulière d'écoute, et que la deuxième personne augmente le volume au caisson jusqu'à ce que le niveau de volume désirée soit réalisé à la position d'écoute. Rappelez-vous que les résultats les plus satisfaisant sont réalisé quand la reproduction basses fréquences est équilibrée avec les haut-parleurs principaux.

Phase:

Vous pouvez expérimenter le contrôle des phases en alternant entre « Normal » et « Reverse », pour déterminer quelle position offre un meilleur rendement. Cependant dans la plupart des cas en laissant le commutateur dans la position « Normal » l'appareil produira ses meilleurs résultats.

Specifications

	TR100	TR150
Amplifier Power	100 watts	150 watts
Woofers:	8" Reinforced Bass Reference Driver	10" Reinforced Bass Reference Driver
Frequency Response	40Hz - 150Hz	36Hz - 150Hz
Dimensions (HxWxD)	14 ^{1/2} " x 12 ^{3/4} " x 14 ^{3/8} "	15 ^{3/4} " x 12 ^{3/4} " x 14 ^{3/8} "

Spécifications

	TR100	TRW150
Puissance de l'amplificateur	100 watts	150 watts
Haut-parleur grave:	Cône 203mm «Bass Reference» renforcé	Cône 254mm «Bass Reference» renforcé
Réponse en fréquence	40Hz - 150Hz	36Hz - 150Hz
Dimensions (HxLxP)	37 x 32 x 36cm	40 x 32 x 36cm

 **Ultimate**

21000 TransCanada
Baie D'Urfé • QC • Canada • H9X 4B7
Tel.: (514) 457-2555 • Fax: (514) 457-5507

© 2006 Jam Industries Ltd.